

## Index of Names

- Abramovitsch, Sholom 237  
Abrosimov, M. 224  
Ageev, Aleksandr 24, 127, 129  
Akhmatova, Anna 70, 92, 114, 214  
Akunin, Boris 122  
Aleichem, Sholem 237  
Aleksandrov, Georgii 266–67  
Aleksseev, Mikhail 232  
Aleksseev, Sergei 232–33  
Aleksin, Anatolii 233  
Aleshkovskii, Iuz 25  
Alferov, Vladimir 225  
Allen, Woody 216  
Amlinskii, Vladimir 232–33  
Antonov, Aleksei 144  
Apukhtin, Aleksei 182  
Arbenin, Kostantin 174–75  
Aris, N. 228  
Arkhangel'skii, Aleksandr 148  
Arutiunova, Nina 174
- Babel, Isaak 15, 16, 235–62  
Babenko, Nataliia 176, 189  
Bacchus 181  
Bal'mont, Konstantin 74, 232  
Baldaev, Dantsik 25  
Baltrušaitis, Jurgis 232  
Balz, Nina 87, 93  
Baranov, Anatolii 25
- Bartsch, Renate 145  
Bauman, Zygmunt 241  
Becker, Joern-Martin 9  
Belko, Vladimir 25  
Belozerova, Iuliia 88  
Belyi, Andrei 74  
Benediktov, Nikolai 57, 62  
Berdashkevich, Anatolii 57, 62  
Bergman, Ingmar 130  
Bernstein, Basil 53  
Bicheldei, Kaadyr-Ool 28, 60  
Blok, Aleksandr 49, 71–72, 74, 232  
Blonskii, Pavel 222  
Bodrunova, Svetlana 188  
Bogdanova, Ol'ga 9  
Bogdanova, Svetlana 194  
Boldyrev, Nikolai 225  
Bondarenko, Vladimir 130  
Bordiug, Timur 26  
Borenstein, Eliot 246  
Boym, Svetlana 63  
Brecht, Bertold 119  
Brezhnev, Leonid 204  
Briusov, Valerii 130  
Brodsky, Joseph 159  
Bugoslavskaiia, N. 227  
Buida, Iurii 12, 75, 82–99, 102,  
126–42  
Bukharkin, Petr 194

- Bunakov, Nikolai 216–18  
 Bunin, Ivan 130  
 Burkhart, Dagmar 104, 111, 117  
 Butler, Judith 243  
  
 Cała, Alina 253  
 Cameron, Deborah 27, 29, 33  
 Camus, Albert 84  
 Chatman, Seymour 88  
 Chebotarev, A.I. 219  
 Chekhov, Anton 114, 183  
 Chelyshev, Evgenii 44, 50  
 Chudakov, Aleksandr 82  
 Chudakova, Marietta 82  
 Chukovskii, Kornei 72  
 Chutko, N.S. 225  
 Cohen, Stanley 34  
 Crowley, Tony 24  
 Cyril 50–51  
  
 Danilkin, Lev 110  
 Daragan, A. 215  
 Davydov, Sergei 130  
 Decroly, Jean-Ovide 219, 222  
 Demeter 181  
 Demolins, Edmond 222  
 Denisova, Galina 99  
 Derrida, Jacques 237, 264  
 Deutsch Kornblatt, Judith 261  
 Deutschmann, Peter 70, 103, 110, 114  
 Devenishskii, S. 229  
 Dmitrovskaia, Mariia 129–30  
 Dobrzhinskii-Diez, Gavriil 228  
 Doležel, Lubomír 88  
 Dolin, Anton 148, 157  
 Dolmatovskii, Evgenii 214  
 Dostoevsky, Fedor 49, 77, 84, 111,  
     114–15, 122  
 Dovlatov, Sergei 25  
 Dulichenko, Aleksandr 9, 143  
  
 Dunaevskii, Isaak 176  
 Dziakovich, Elena 52  
  
 Edwards, Paul N. 266  
 Ehre, Milton 255  
 El'kina, Dora 226–27  
 Elistratov, Vladimir 25, 45, 62  
 Elizarov, Mikhail 90  
 Engel, Christine 113  
 Engels, Friedrich 220, 277  
 Epstein, Mikhail 9, 80–81, 84, 90,  
     92–93, 95, 98–99, 129, 174  
 Erenburg, Il'ia 101  
 Ermolin, Evgenii 102, 117  
 Erofeev, Venedikt 84, 91, 98  
 Erofeev, Viktor 26, 101–102, 128  
 Esenin, Sergei 214  
 Evtushenko, Evgenii 226–27  
  
 Farnsworth, Vincent 129  
 Fateeva, Nataliia 9, 67  
 Ferrière, Adolphe 222  
 Fil'shtinskii, A. 225  
 Flerov, Vsevolod 217  
 Fofanov, Konstantin 232  
 Fortunatova, Elena 221–23  
 Frank, Susi K. 108  
 Freinet, Célestin 222  
 Freud, Sigmund 172  
  
 Gal, Susan 24, 27  
 Gambrell, Jamey 66  
 Garvin, Paul 46  
 Gasparov, Boris 19, 196, 201–202  
 Gavril'chik, Vladlen 163  
 Gavrillov, Aleksandr 148  
 Gelasimov, Andrei 12, 82–99  
 Genette, Gérard 83, 90  
 Genis, Aleksandr 9, 84, 102, 113, 116,  
     122, 143, 148–49, 151–53, 155, 157

- Gerovitch, Slava 285  
 Gillespie, David 104, 120  
 Glotova, I.P. 172  
 Gogol, Nikolai 77, 84  
 Gol'din, Valentin 52-53  
 Golant, E.Ia. 227  
 Golyenko-Vol'fson, Dmitrii 144  
 Götz, Christine 67  
 Gorbachev, Mikhail 32, 167  
 Gorbanevskii, Mikhail 35, 50  
 Gordon, Michael R. 23  
 Gorham, Michael S. 7, 11, 32, 64-65, 143, 156, 195-96, 238, 240  
 Gorky, Maksim 239  
 Graudina, Liudmila 21, 34, 49  
 Grech, Nikolai 196  
 Grigor'ev, Gennadii 166-69  
 Grigor'ev, Viktor 190  
 Grigor'eva, Nadezhda 75  
 Groys, Boris 65, 102, 264  
 Gukhman, Mirra 234  
 Gumilev, Nikolai 72  
 Gundlakh, Sven 112  
 Guseinov, Gasan 10, 160, 163  
  
 Heidegger, Martin 236  
 Herweg, Rachel Monika 256  
 Hicks, Jeremy 230  
 Hitler, Adolf 114  
 Hutton, Christopher M. 263  
  
 Ias'kova, L.I. 216  
 Iavlinskii, Grigorii 23  
 Il'f, Il'ia 75, 120  
 Il'ina, Nadezhda 37  
 Isakovskii, Mikhail 186, 232  
 Isupov, Igor' 25  
 Iurii Lotman 18  
 Iurkov, Evgenii 58  
 Ivanov, Aleksandr 105  
  
 Ivanov, Boris 198  
 Ivantsov, Egor 117  
  
 Jakobson, Roman 7  
 Joseph, John Earl 145-46  
 Joyce, James 111  
  
 Kafka, Franz 111, 235  
 Kaganov, Leonid 148-49, 157  
 Kara-Murza, Elena 24  
 Karamzin, Nikolai 18  
 Karaulov, Iurii 34-35, 50, 55  
 Karavashkova, S.V. 225  
 Karmanov, V.F. 225  
 Kelly, Catriona 100  
 Kenzheev, Bakhyt 102  
 Khaleeva, Fatima 59  
 Khimik, Vasilii 173, 188  
 Khlebnikov, Velimir 232  
 Kholin, Igor 101  
 Kholopov, A. 272, 289  
 Khromov, Sergei 43  
 Khrushchev, Nikita 114-15, 124  
 Kibirov, Timur 164, 175-76, 213  
 King, Stephen 122  
 Kipling, Rudyard 72  
 Kochetkova, Natalia 118  
 Koksheneva, Kapitolina 127  
 Kornblatt, Judith Deutsch 259-60  
 Korobov, Vladimir 66, 71-75, 79  
 Koroleva, Marina 29  
 Koschmal, Walter 124  
 Kostenko-Popova, Ol'ga 38  
 Kostomarov, Vitalii 9, 34, 143, 197-98  
 Kostyrka, Sergei 148-50, 157  
 Krivosheev, Vladimir 165  
 Krivulin, Viktor 159, 182-84, 187, 190-93  
 Krongauz, Maksim 31, 45

- Kruchenykh, Aleksei 71, 232  
 Krysin, Leonid 9, 42, 143, 197  
 Kucherskaia, Maiia 123  
 Kulikova, Iuliia 26  
 Kulle, Viktor 170–71  
 Kumanev, Viktor 225  
 Kupina, Nataliia 10, 160, 197,  
     201–202  
 Kurbatov, Valentin 95, 127  
 Kuritsyn, Viacheslav 147  
 Kustanovich, Konstantin 86, 89, 98  
 Kuzmin, Mikhail 72  
 Kuznetsov, Sergei 148–49, 158  
 Kuznetsova, Nina 52
- Lacan, Jacques 113  
 Lachmann, Renate 259  
 Lafargue, Paul 277  
 Laird, Sally 95, 103, 125  
 Latour, Bruno 284  
 Lavrov, F.G. 225  
 Leiderman, Naum 9, 99, 127, 146  
 Leikin, Viacheslav 179  
 Lenin, Vladimir 18, 167, 225, 277  
 Leningradskii, S. 230  
 Lesin, Evgenii 105–107, 118  
 Levin, Aleksandr 176–77  
 Levshin, Igor' 104  
 Ligachev, Egor 167  
 Lipman, Kennard 72–73  
 Lipovetsky, Mark 9, 98–100, 110, 113,  
     115–16, 122, 127–28, 146, 148–49,  
     151, 157–58  
 Loiko, L.P. 225  
 Lotman, Iurii 75  
 Lovell, Stephen 9
- Maguire, Robert A. 259  
 Maiakovskii, Vladimir 232  
 Makarov, Iurii 22
- Makarov, Nikolai 186  
 Mandel'shtam, Osip 71, 232  
 Mann, Thomas 120  
 Markasova, Elena 225  
 Markova, Tat'iana 144  
 Marr, Nikolai 270, 272–74, 285–88  
 Martinet, André 159  
 Marx, Karl 220  
 Mathesius, Vilém 145  
 Matusovskii, Mikhail 214  
 Mélat, Hélène 104  
 Memorskii, P. 213  
 Menzel, Birgit 9, 146  
 Methodius 50–51  
 Mikhailov-mladshii, Aleksandr 127,  
     137  
 Mikhailova, Kseniia 43  
 Mikhoels, Shlomo 237  
 Milroy, James 34, 40  
 Minkevich, Andrei 149–51,  
     153–56, 158  
 Mitrofanova, Eleonora 36  
 Mizhuritskii, Petr 190  
 Mizulina, Elena 59  
 Mokienko, Valerii 20  
 Morits, Iunna 171, 178–81, 193  
 Musil, Robert 81  
 Myhr, Annika B. 195
- Nabokov, Vladimir 25, 75, 114, 130  
 Napoleon 261  
 Narbutovic, Katharina 105, 123  
 Nekrasov, Vsevolod 101  
 Nemzer, Andrei 110, 115–17, 123,  
     125, 147  
 Nicholas II 71  
 Nikitina, Tat'iana 20  
 Nikolaev, Petr 137  
 Nikolaeva, Tat'iana 159  
 Nosov, Sergei 81

- Obermayr, Brigitte 105, 107, 124  
 Ogryzko, Viacheslav 98, 127  
 Onipenko, Nadezhda 93  
 Orwell, George 144  
 Osina, Anna 54  
 Ostrovskii, Nikolai 161  
 Ozhegov, Sergei 173
- P'etsukh, Viacheslav 71, 75, 78–79  
 Pasternak, Boris 71, 114, 232  
 Paulsen, Martin 196  
 Pavlova, Vera 178, 187  
 Pavlovich, Nataliia 178  
 Pelevin, Viktor 5, 14, 24, 81, 122,  
 143–158, 189  
 Penn, Steve 137  
 Peters, Jochen-Ulrich 9  
 Peter the Great 18  
 Petrov, Evgenii 75, 120  
 Petrushevskaiia, Liudmila 81–99  
 Pirogov, Lev 27  
 Pirozhkova, Antonina 237, 253  
 Pisarev, Dmitrii 219  
 Platonov, Andrei 25, 114  
 Poliak, G. 219  
 Polivanov, Evgenii 159  
 Popov, Evgenii 71–79, 81  
 Priadko, Igor' 24  
 Prigov, Dmitrii 161–62, 164  
 Prigozhii, Iakov 182  
 Primakov, Evgenii 67  
 Prokhorov, Iurii 58–59  
 Pushkin, Aleksandr 49, 50, 75,  
 84, 235  
 Putin, Vladimir 11, 31–32, 60, 64
- Raikin, Arkadii 165  
 Raskin, David 15, 195, 205–212  
 Redozubov, Sergei 216, 223  
 Remizov, Aleksei 72
- Remizova, Mariia 95, 99  
 Reshetnikov, Kirill 106  
 Ritz, German 9  
 Rodnianskaia, Irina 148  
 Rojfe, Aleksandr 148  
 Romanchenko, Andrei 48, 56  
 Romanova, Elena 117  
 Ryazanova-Clarke, Lara 8, 9, 66,  
 143, 263  
 Rybal'chenko, Tat'iana 11, 130–31  
 Ryklin, Mikhail 102, 105, 107, 109
- Safran, Gabriella 242  
 Sandler, Stephanie 49  
 Sapego, Mikhail 180  
 Sapgir, Genrikh 101  
 Sasse, Sylvia 103  
 Savel'eva, Lidiia 44–45, 233  
 Savosin, S. 231  
 Savushkina, Nina 177, 188  
 Schiffman, Harold 8, 32–33, 49  
 Schmid, Wolf 82–83, 85, 88  
 Schulz, Bruno 235  
 Seifrid, Thomas 236, 238  
 Semeniuk, Nataliia 234  
 Severiukhin, Dmitrii 198  
 Shakhnarovich, Aleksander 40  
 Shaklein, Viktor 35, 50  
 Shalamov, Varlam 101  
 Shaposhnikov, Ivan 217  
 Shaposhnikov, Vladimir 9, 102  
 Shcheglov, Iurii 75  
 Shchepanskaia, Tat'iana 170  
 Shcherba, Lev 219–20  
 Shcherbina, Tat'iana 187  
 Sheliakin, Mikhail 159  
 Shevtsov, Vasilii 107–108, 118,  
 120, 122  
 Shiriaev, Evgenii 21, 34  
 Shishkov, Aleksandr 18, 42, 276

- Shklovskii, Viktor 236-37, 247, 261  
 Shleger, L.K. 221-23  
 Shmeleva, Elena 29  
 Shneidman, N. Norman 126, 129,  
     146-47  
 Shubina, Elena 83, 86  
 Shvarts, Elena 15, 194-95, 199-205,  
     211-12  
 Shvedova, Nataliia 173  
 Sicher, Efraim 236  
 Sidorova, M.Iu. 93  
 Siniavsky, Andrei 25, 101  
 Sirotinina, Ol'ga 52-53  
 Skoropanova, Irina 9, 71  
 Skvortsov, Lev 22, 35  
 Slezkine, Yuri 240, 246, 250  
 Sloane, David 192  
 Smirnov, Igor 105, 108, 112, 118,  
     121-23  
 Smushkov, V.V. 220, 227  
 Sokolov, Boris 124  
 Solov'eva, Evgeniia 223  
 Solzhenitsyn, Aleksandr 21, 84,  
     101, 124  
 Sorokin, Vladimir 12-13, 66, 68-71,  
     79, 81, 100-25, 128  
 Sosnora, Viktor 164-65  
 Spencer, Herbert 159  
 Spolsky, Bernard 32, 41, 60  
 Stalin, Iosif 16, 18, 100, 105, 114-15,  
     124, 167, 198, 263-291  
 Stavans, Ilan 236  
 Stratanovskii, Sergei 185, 193, 197  
 Strochkov, Vladimir 164, 186  
 Sukhotin, Mikhail 162  
  
 Taratuta, Iuliia 26  
 Taylor, Talbot 33, 54  
 Temkina, Marina 172-73  
 Tepliakova, Ol'ga 224  
  
 Tikhomirov, Dmitrii 218  
 Tikhonov, Nikolai 167  
 Tlostanova, Madina 9  
 Tolstaia, Tat'iana 12, 64, 66-68,  
     70-71, 79, 89  
 Tolstoi, Nikita 53  
 Tolstoy, Lev 49, 70, 111, 114,  
     191-92, 216  
 Tret'iakov, Sergei 192  
 Trim, John 62  
 Trotsky, Lev 18  
 Tsvetaeva, Marina 214, 218, 232  
 Turgenev, Ivan 49  
 Tvardovskii, Aleksandr 232  
  
 Uffelmann, Dirk 104, 108-109  
 Ukhtomskii, Esper Esperovich 71-75  
 Uritskii, Andrei 128-29  
 Ushinskii, Konstantin 218  
 Uspenskii, Boris 18, 20  
  
 Vaiskopf, Mikhail 264  
 Vakhterov, Vasilii 217  
 Valgina, Nina 197  
 Vasil'ev, Aleksandr 174  
 Ventsel', Aleksandr 75  
 Vepreva, Irina 11, 160, 233  
 Verbitskaia, Liudmila 40-41, 61  
 Vinokur, Grigorii 7, 8, 32  
 Vishnevskii, Vladimir 162-63, 170,  
     172-74, 189  
 Vladiv-Glover, Slobodanka 9, 104  
 Vodovozov, Vasilii 217-18  
 Vol'pin, Mikhail 176  
 Vorotnikov, Iurii 60-61  
 Vostokov, Aleksandr 196  
 Voznesenskii, Aleksandr 105-107,  
     118  
 Vvedenskii, Aleksandr 72

- Wade, Terence 9, 143  
Walsh, Harry 127  
Wehr, Norbert 112  
Weiss, Daniel 10–11  
Welsch, Wolfgang 262  
Whorf, Benjamin 161  
Wisse, Ruth R. 236  
Witte, Georg 117  
Woolard, Kathryn A. 24, 27  
Wyneken, Gustav 222
- Yablokova, Oksana 27  
Yeltsin, Boris 23, 57, 64, 167
- Zakharov, Igor' 105, 122  
Zakhoder, Boris 160–61  
Zaretskii, Ia. 230  
Zemfira 39  
Zemskaia, Elena 9, 34, 143  
Zharov, Aleksandr 232  
Zhdanov, Andrei 101  
Zhirinovskii, Vladimir 26  
Zhivov, Viktor 18, 20  
Zhvanetskii, Mikhail 165  
Zimnitskii, V. 218  
Zolotonosov, Mikhail 115  
Zolotova, Galina 93  
Zoshchenko, Mikhail 229–30  
Zubova, Liudmila 9, 159, 165, 194,  
199, 212, 218  
Zybatow, Lew 9–10